

آبونه شرائطی

ممالك عثمانیه سنده لکی (۶۵) ، التي
آیلغی (۶۵) عروشد .
ممالك اجنبیه سنده لکی (۱۷) ، التي
آیلغی (۱۹) فرانقدر .

اداره خانه

باب عالی چاده سنده دائره مخصوصه

امطارات

آبونه بدلی پشندر .

§

مسلكه موافق آثار مع المذنبویه قبول
اولنور . دج ایدله یین یازیلر اعده
اولونماز .

تذکره

س ۱۰۱۰۰ ۱۳۳۰

امطارات

رساله مزدن آند یغی سوتلمک شرطیله
تتون یازیلری هر هانکی برغزته طرفندن
اقتباس اولونه بیلیر .

§

مکتوبلرک ، امضالرک واضح و اوق و نا قی
اولسی و آبونه صره نومروسى محتوی
بولونمسی لازمدر .

§

ممالك اجنبیه ایچون آبونه اولانلرک
آدرس لرینک فرانسزجه ده یازلمسی رجا
اولنور .

§

پاره کوندرلدیکی زمان نه یادائر اولدیغنک
واضحاً بیلدیلمسی رجا اولنور

ایچین « یاغزده قالسه لردی اولزلر و قتل ایدیلزلردی » دهین کافرلرکی اولمایک که جناب حق ، سزک بکزمه مه کزی اونلره داغ درون قیلاچقدیر . الله ، کیمنی سفرد و محاربه میداننده دیری پیراقیر ، کیمنکده حضرتلری ، سزک پایدقاریکزی کورور و بیلیز .

« ای مؤمنلر ! سز الله یولنده شهید اولسه کزده ، اولسه کزده اللهک حق کزده کی مغفرت و رحمتی البت اونلرک طوبیلا دقلری دنیا نعمتلرندن خیرلیدر .

« سز ، اولسه کزده ، اولدور اولسه کزده مطلق و مطلق آخرتده اللهک حضورنده طوبیلا نه جقسکز » دیمکدر .

شو آیتلردن موت و حیاتک اللهک ید قدرتنده اولدیغنی ، یعنی جناب حقک دیله دیکنی یاشاتوب دیله دیکنک روحنی قبض ایله دیکنی آکلایان مسلمانلر ، مشر کلرک سوزلرینه قولاق آصا دیلر . و کرک تجارت ایچین سفره ، کرک الله رضاسی ایچین محاربه یه جیقمدن کزی طورمادیلر . حتی احد محاربه سنک ایرته سی کونی ، یارالی اولدقلری حالده مشر کلرک آرقه سنه دوشیدیلر . و او غالب دشمنی قورقوتوب قاجیر دیلر .

طاهر المولوی

مسلمانلره خطابہ

الله ایها المسلمون

ماضی بی آکک ، استقبال حاضر لرنک

استعین بالله : قل عملوا فیسری الله عملکم ورسوله ثم تردون الى عالم الغیب والشهادة ثم ینبئکم بما کنتم تعملون . — الآیة . اسلام ، پک بارلاق بر ضیا کی جزیره العرب افقلرندن لمعان ایدرک کوزلری قاشدیره جق بر سرعت ایله بردن بره بتون دنیایی قابلامش ایدی .

حجازک قوملو صحرا لردن ظهور ایدن بر آوج مسلمانلر ، بردن بره شرق و غرب یوزویه رک کبیوک مجد و شرفی احراز ایتدیلر ، دنیانک زمام اداره سنی اللرینه کچیره رک جهانیه حاکم اولدیلر .

مسلمان خلیفه لرینک آغز اوچیله سویله مش اولدقلری بر سوزی بر قوه غائبه ، اثر کره ارضک هر گوشه سنه ایصال ایدیور ، او سوزک تأثیر مهابتنه قارش یوتون ملوک و امرا سرفرو ایدیور ، بتون جباریه سجده ایدرجه سنه یرلره قاپانیوردی .

اسلام دولتی ایچون او یله بر « سنجاق » واردی که : آچیلیمه سی ایچون بر کره امر صدور ایدنجه آرتیق ، شدتلرندن قابلرینه صیغامایان ، هر بریسی بر آرسلان کسین خلق اونک آلتنده طوبیلا نیر ، اونک اوکنده اولومه بوغوشورجه سنه محاربه ایدر ، نهایت یا اونی آل قانلره بویارلر ، یا خود فوز و نصرتله یوردلرینه دوزلردی .

اسلامک او یله مدهش بردوناماسی واردی که : بر کره دالغملر آره سنده دشمن کیملرینه طوغرو توجه ایدنجه اونک سطوتندن بتون ملتر خوف و هراسه دوشر ، هپسنک قلبنه دهشتلر القا ایدردی . مسلمانلر ایچون او یله علملر ، او یله مدرسلر واردی که : او علملر ، او مدرسلر سایه سنده مسلمان مملکتلری علم و ادب حاجیلری ایچون برر کیمه ، فن و حقیقت طالبلری ایچون برر ملجأ اولمشدی .

اوت اسلامک حال و شان ، مسلمانلرک ماضیلری بویله ایدی ؛ جهانی باشند باشه تنویر ایدن بر نور ، جزیره افقلرندن طلوع ایدن بر مجد و شرف ، ظالملری یرلره سرنگون ایتدیرن بر نفوذ قاهر ، هر شیئه غالب بر عز و شوکت ، ضیاسیله دنیالری طولدیران بر علم ، افطار عالمی تحت تملیکنه آلان بر سیاست ، قلبلری نشاط ، شعوب و قبائل اطمنان ایچنده براقان بر کیاست !

ایشته مسلمانلر بویله ایدی ؛ عجبا بو کون مسلمانلرک اولولری ، مسلمانلرک سیاسیلری نه حالده بولنیور ؟ کندیلرینی بو اویقویه یاتیران شیرلر ندره ؟ ..

آمان یارب ! مسلمانلر اودنیالری حیرتله القا ایدن بویوک بویوک سلطنتلردن ، خلیفه روی زمین عنوان جلیلی آلدقن صوکره بو کون بو قدر کوچولمه یه ناصل راضی اولیورلر ؟ .. اوشان و شرفدن ، اورفت و عظمتدن صوکره بو قدر ذلت و مسکنته ناصل تحمل ایدیورلر ؟ !

ای مسلمانلر ؟ باشکزده کی یانغینلر ، فلا کتر حدنی تجاوز ایتدی ؛ سز ایسه حالا نه یابه جغکزی ، نه یه طوغری کیتدی ککزی بیلیمور ، بر مهمیت ایچنده دوام ایدوب کیدیورسکز . نه خیر و منفعتکزه عائد شیرله توجه کویستریور ، نه ده علیکزه چیقاجق ، فلا کتکزی انتاج ایده جک شیرلری دفع ایتمه یه چالیشیورسکز !!

ای مسلمانلر ! دهشتلر ، غرابلر ایله مملو اولان مجد سابقکزی ، خارقلر ، معجزه لر وجوده کترین اسلاف عظامکزی یاد ایدیکز ! مأمول که اونلری خاطر لاق منفعتکز ایچون چالیشمه یه بادی اولور : « و ذکر فان الذکری تنفع المؤمنین . — فرقان حکیم »

ای مسلمانلر ! عجائب و غرائب ایله مملو اولان تاریخکزه مراجعت ایدک ؛ دین جلیلکک آیتنک اشارت ایتدیکی شیرلر اوزرنده بر آرز ایچندن انجه یه دوشونک ، اوزمان کوره جکسکز که : مسلمانلقله مجد و شرف ، قوت و سطوت ، مسلمانلقله شوکت و عظمت قرده شد ؛ بونلر مسلمانلقدن قطعاً انفکاک ایتزلر .

ای مسلمانلر ! شوراسنی محقق و قطعی اولارق بیلککزه : اسلام ، ضعیف اولق ایچون کله مش در ؛ مسلمانلر ، ذلیل و حقیر اولق ایچون یارادلامشدر ؛ دین اسلام ، منتسبلرینک غریبک مستبد و ظالم ملت لرینک احکام مستبدانه و ظالمانه لرینه قارش بیون ا کملری ، اونلرک تحکملری اوکنده ذلیل و حقیر اولملری ایچون کله مش در ؛ بئکه منتسبلرندن هر فردک حر ، قوی ، رأینده مستقل ، عزت نفس صاحبی ، ملجأ یوکسک ،

آز زمانده عالم صحوه کله رک خاک پاک حجاره عزیمت وایفای حج شریفه موفق اوله رق (استانبول) ه عودت ایله دی .

الی آخر العمر تألیف آثار ایله اشتغال ایله یوب معاصر و احباسندن بولونان شاعر (رتو) افندی کیتدی سویلیدیکی : (حزن ایله ناچار تاریخچن دیدم ، عدنه محویت ایله کیتدی حنیف) تاریخک دلالتی اولان (۱۲۱۷) سنه سنده عازم دار عدن اولدی . مستقیم زاده ، مجلس علمندن مستفید اولانلر میاننده در . مع التأسف مدفی تعیین ایدیلهدی .

آثارینک جمله سی غیر مطبوع اولوب بروجه آتیدر :

(۱) — تفسیر آیه (ان الصلوة تهی عن الفحشا)

(۲) — شرح حدیث اربعین بلفظین

(۳) — هدیة الاخوان — شرح حدیث ام زرع —

(۴) — تفسیر سبع سور بی نقط (ضحی ، انشراح ، تین ، قدر ،

عصر ، کوثر ، اخلاص)

(۵) — شرح اسماء النبی ، اسمی : (الدرّة العصماء فی بیان ابی اسماء) در .

(۶) — تخریج احادیث شرعة الاسلام

(۷) — ترجمه صدر الشریعه

(۸) — ترجمه افاضة المنان

(۹) — لوا مع الالهام

(۱۰) — منهج الادیب فی شرح انموذج الحیث

(۱۱) — الاعداد فی اعداد الزاد للمعاد

(۱۲) — اسمی اصحاب بدر .

(۱۳) — لعل مصفا فی زیارة المصطفی [فضلاى عربدن (زین الدین

محمد العباس) ک (نتیجه الفكر فی خبر مدینة سید البشر) اسمنده کی بش

باب و برخاتمه اوزره مرتب (مدینه منوره) تاریخک ترجمه سیدر . مستقیم

زاده خطیله محرر بر نسخه سی اسعد افندی کتبخانه سنده موجوددر .]

(۱۴) — رسالة الناسخ والمنسوخ

(۱۵) — اختصار لغت و صاف

(۱۶) — منازل الحرمین

(۱۷) — دیوان [بر نسخه سی حمیدیه کتبخانه سنده واردر .]

(۱۸) — شرح طوفان معرفت [متن اثر خواجه (نشأت) کدر .]

(۱۹) — رساله قدم شریف فی ایوب انصاری .

(۲۰) — شرح خصائص الصغری للسیوطی

(۲۱) — ضروب امثال ترکیه .

اشبو آثارک قسم اعظمی حاوی خط دستیله محرر بر مجموعه (تیره) کتبخانه سنده منظور عاجزی اولمشدر . عاشقانه بر غزلی :

ترك جان ایلر وصال بزم جانان ایسته بن
بلبل آسا زار اولور پرورد خندان ایسته بن
بركاك بیک خاری بریارک نیجه اغیاری وار
عالم لاهوته باقین اوزکه سیران ایسته بن
عشق ایچون صاف ایله کل صوفی درون قلبی کم
زیس ایدر کاشانه سین البته مهمان ایسته بن

کندیسی یارادان اللهندن بشقه سنه بیون ا کمه مک ، قر آنندن بشقه سیله عمل ایتمه مک ایچون کلش در .

ایشته یروزنده کی ملتارک هپسنگ ذلیل و حقیر اولدینی ، هر دورلو شان و شرفدن محروم بولندقلری بر زمانده کندی منتسبیلری مجد و شرفک اوج بالاسنه چیقاران مسلمانلغک مبادیسی بودر ؛ وهر زمانده ، هر مکانه بولنان مسلمانلرک اوزرینه واجب اولانده آنجق ایله اولمقددر .

ای مسلمانلر ! اللهدن قورقوکز ، صاقین سزک بوکون نفسکیزده کوردیککز ضعف و قورسزی آلداتماسین ؛ چونکه بو کچجی برشی در ؛ هرامت بر کره د چار ضعف اولدقدن صوکره کسب قوت ایدر . هر ملت دوشر . فقط دوشدیکی ردن ینه قالدقار . بناءً علیه قلبکزی اللهه ایمان ایله ، نصرت الهیه دن امیدوار اولمقله طولدیرک ! چونکه مؤمنلره وعد الهی بویولده در ، جناب حق ایسه وعدنده خلف ایتمز : « ان الله لا یخلف المیعاد . — قرآن حکیم »

ای مسلمانلر ! مجد سابقکزی ، بر شان و شرف ماضیکزی اعاده ایچون چالیشکیزکه : جناب حق ایله پیغمبر ذیشانیه ده عملکزی کورسون ! کتاب کریمکزه ، دین مبینکزه رجوع ایدیکزکه : مسعود بر حیات کچیره سکز ! شو اعتقاددن آیرلایکیزکه : مسلمانلر شریعتیه تمسکده ، اوامر الهیه یه اتباع . نواهیدن اجتناب ایتمکده دوام ایتمکجه جناب حقده هیچ بروقت مسلمانلغک هدف تحقیر اولمسنه ، مسلمانلرک ذات و مسکنیت ایچنده بولونمالرینه ، بشقه لری طرفندن اهانت اولونمالرینه مساعدده ایتمه یه جکدر .

ای مسلمانلر ! رحمت الهیه دن مأیوس اولماکز ، آتیدن امید کسمه مکز واجبدر . چونکه نسل آتی به الهی بر روح نفخ ایتمه یه موفق اولنورسه مجد و شرف ، شوکت و عظمت اعتباریله بوکونکی مسلمانلر سلفلرینه مساوی بدرجه یه ارتقا ایدرلر .

ایشته ملت می دعوت ایلدیکم شی بودر . امید ایدرم که : متأثر اولورلرده بک یوکسکله حقیقینی حالد عطا تئری سبیلله یلره اینن مجد سابقلری یکیدن احیا ایتمک ، کوکره ایریشمه یه بک آز قالمش ایکن بکدیگرلرندن آیرلریله هدمنه سبیت ویردکری قوت وسطوتلری یکیدن اعاده ایتمک ایچون قیام ایدرلر . ارباب بصیرت ایچون بودعوت کافی در . البومغ

ترجمه حنیف افندی

ابراهیم حنیف افندی

(فطین) تذکره سنک نقلنه کوره خواجکان دیوان هایوندن ، شیخ الاسلام عارف حکمت بک قولنه کوره بالطه جی زمره سنندن علم و قلم صاحبی بر ذات عرفانماتدر . مأموریت رسمیه دن فراغتدن صوکره اختیار عزلت ایله مشدی . بر آرهلر کندیسنه جذبه طاری اولدیسده